

Урок 6. Основная грамматика

1. Переходные и непереходные глаголы

В японском языке у многих глаголов есть что-то типо брата близнеца. Переходная и непереходная версии, которые немного отличаются друг от друга окончанием. Зачем эти версии существуют? Переходная версия нужна для ситуаций, когда действие может переходить на другие предметы. Допустим, открыть (что?) дверь. Наше действие (открыть) перешло на дверь. Непереходная версия глагола «открыть» нужна чтобы сказать: дверь открылась. То есть действие «открылась» не переходит на другие предметы. Дверь открылась сама по себе. Думаю разница понятна. Ещё парочка примеров переходного-непереходного глаголов: начинать-начинаться, заканчивать-заканчиваться. Иногда вы можете попасть в ситуацию, когда на русский язык довольно сложно перевести какое-то японское высказывание, просто потому что в русском языке нет такого непереходного глагола.

2. Частица を (винительный падеж)

Слог を (читается как «о») присутствует в азбуках хирагана и катакана, однако в японских словах он не встречается. Этот знак используют исключительно как частичку, обозначающую винительный падеж. Она ставится после существительных, отвечающих на вопросы винительного падежа (кого? что?)

水を飲みます。
みずをのみます。
Пить (что?) воду.

本を読みます。
ほんをよみます。
Читать (что?) книгу.

3. Глагол します (делать)

Часто в японском языке мы можем попасть в ситуацию, когда для какого-то действия нет подходящего глагола. Допустим по-русски мы говорим «играть в футбол» или «играть в теннис», то есть для такого вида спортивных мероприятий мы используем глагол «играть». Но у японцев нет как такового глагола «играть», у них есть глагол «развлекаться», но это немного другое. В таких случаях на помощь приходит многоцелевой глагол します, который можно перевести как «делать». В приведенных выше примерах японцы говорят:

サッカーをします。

Играть в футбол (дословно делать футбол).

Догадываетесь, как сказать играть в компьютерную игру? Правильно! Тоже с использованием глагола します:

コンピューターゲームをします。

Когда мы хотим спросить, что ты делаешь? Мы используем вопросительное слово なにを (нанио):

なにをしますか。

4. Частица で (место совершения действия)

Ещё один из способов использования частицы で, это обозначение места, в котором мы совершаем какое-то действие. Например:

あの店で本を買いました。

あのみせでほんをかいました。

Купил книгу в том магазине.

Чтобы спросить, где мы что-то сделали, используется вопросительное слово どこで.

どこで本を買いましたか。

どこでほんをかいましたか。

Где купил книгу?

5. Конструкция **ませんか** (А не сделать ли нам...)

Когда мы ставим глагол в отрицательную форму, и добавляем вопросительную частичку **か**, наш вопрос приобретает смысл предложения что-то сделать: «А не сделать ли нам это?»

お茶を飲みませんか。
おちゃをのみませんか。
А не попить ли нам чаю?

東京へ行きませんか。
とうきょうへいきませんか。
А не поехать ли нам в Токио?

6. Конструкция **ましょう** (А давайте...)

Делая нашему глаголу окончание **ましょう** вместо **ます**, мы получаем предложение что-то сделать. А давайте что-то сделаем.

お茶を飲みましょう。
おちゃをのみましょう。
А давайте попьём чаю.